

# DOCUMENTS-RADIO-SERVICE

## LA DOCUMENTATION DU REVENDEUR - RADIO

Office d'Éditions Professionnelles : 118, Bd Voltaire, PARIS - 11<sup>e</sup> — C. C. P. 2208-62

Abonnement, Un an : Frs 150.

R. C. S. 696.692

# RADIO-L. L. VAINQUEUR 38

Date de création : Février 1938

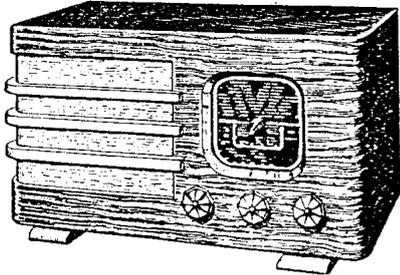
Prix de détail en vigueur au 1-3-38

**670 A**

Prix de lancement : 1.195

Classer dans l'ordre

**STRICTEMENT CONFIDENTIEL.** — A l'usage exclusif de MM. les Commerçants et Professionnels Radio-électriciens abonnés aux D.-R.-S. et de leurs employés. Reproduction interdite, même partielle. Ce document ne peut être ni copié, ni prêté, ni vendu sans notre autorisation expresse. Nous déclinons toute responsabilité pour les actions qui pourraient être intentées par les constructeurs en cas d'infraction, sans préjudice des dommages-intérêts que nous pourrions réclamer en raison de nos engagements.



**Présentation :** Ebénisterie noyer verni forme basse. Cadran lumineux trois couleurs, avec voyant indicateur de gammes d'ondes.

**Dimensions :** Haut.: 26 cm. 5. Larg.: 45 cm. Prof.: 25 cm.  
**Poids :** 9 kg.

### LAMPES

N°	Type	Fonction
1	6A8G	Oscillatrice modulatrice.
2	6K7G	Moyenne fréquence.
3	6Q7G	Diode détect. A.F., trio de préamp.
4	6F6G	B.F. de sortie.
5	80G ou 5Y3G	Valve de redressement.

Fusible à broches 4 mm. Ecartement 20 mm. Amp. 2.

Lampes de cadran 6,5 volts. Intensité 0,3 A. Nombre 2.

**Alimentation :** Secteur alternatif 50 périodes. Consommation sous 110 volts : 0,5 ampères. Prises pour 110-130-150-220-240 volts (fusible 5 positions).  
Modèle spécial pour 25 périodes (supplément 50 francs).

**Technique générale :** Superhétérodyne. Châssis type 3950.

**Gammes de réception :** 1° de 19 à 55 mètres, graduation rouge ; 2° de 200 à 550 mètres, graduation jaune ; 3° de 1.100 à 2.000 mètres, graduation verte. **Pick-up :** Débrancher en T.S.F. Le contrôle de puissance n'agit pas en P.U.

**H.F. :** Nombre de circuits accordés : 2. Bobinages blindés à air.

**M.F. :** Accord 472 kcys. Nombre de circuits accordés : 4. Bobinages blindés à fer. Anti-fading agissant sur Ch. de fr. et M.F.

**B.F. :** Ampli classe A. Puissance de sortie 2,6 watts. H.P. diamètre 19  $\frac{3}{4}$  m. Excitation 2.200 ohms. Impédance de sortie 7.000 ohms.

**Mesure des tensions :** Lampes en place. Poste branché sur secteur 110 volts. A. et T. débranchées. Bouton de puissance au minimum. Tolérance des mesures + ou - 10 %. Appareil de mesures 1.000 ohms par volt. Mesures effectuées directement aux broches des lampes. Pôle négatif du voltmètre relié à la masse.

Lampes N°s	Cathode	Ecran	Plaque	Observations
1 6A8G	4. v.	75 v.	235 v.	v. gr. 2 osc. : 185
2 6K7G	4. v.	75 v.	235 v.	
3 6Q7G	1,1 v.		70 v.	
4 6F6G	15. v.	235 v.	220 v.	

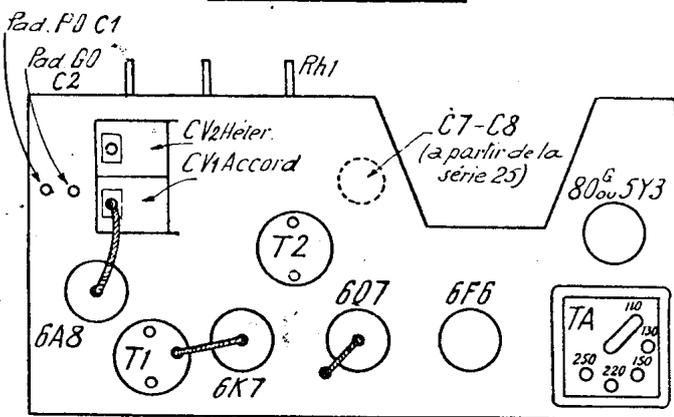
Chauffage lampes : 6 v. 3 ; Valve : 5 v.

H.T. totale : 235 volts (entre fil bleu H.P. et masse).

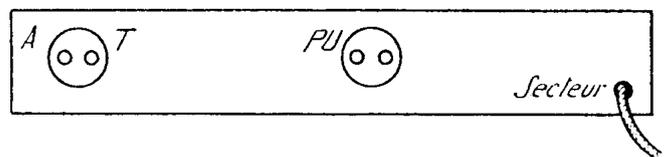
H.T. avant filtrage : 345 volts (entre fil rouge H.P. et masse).

Courant H.T. total 52 mA. (appareil de mesures en série dans l'excit.).

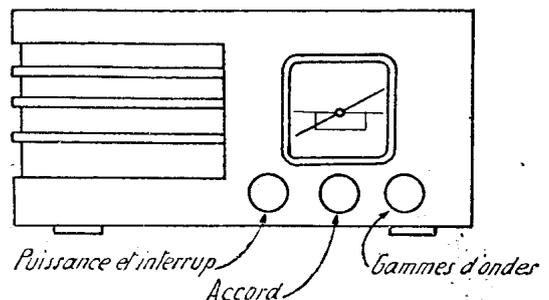
### — VUE SUPÉRIEURE —



### — VUE ARRIÈRE —



### — VUE AVANT —



### ALIGNEMENT :

1° **Vérification de l'accord des transfos moyenne fréquence T1 et T2.** — Commutateur d'ondes sur G.O. Poste réglé entre 1.900 et 2.000 mètres. Relier l'oscillateur modulé de mesure (accordé sur 472 kcys), directement aux prises antenne-terre. Accorder T2 puis T1 en réduisant la puissance de sortie de l'oscillateur, sans toucher au bouton de puissance du poste qui doit rester poussé à fond pendant le réglage.

2° **Alignement des circuits haute-fréquence.** — Vérifier d'abord l'étalonnage de la gamme P.O. en agissant sur les trimmers situés au-dessus des condensateurs variables et sur le padding C1 :

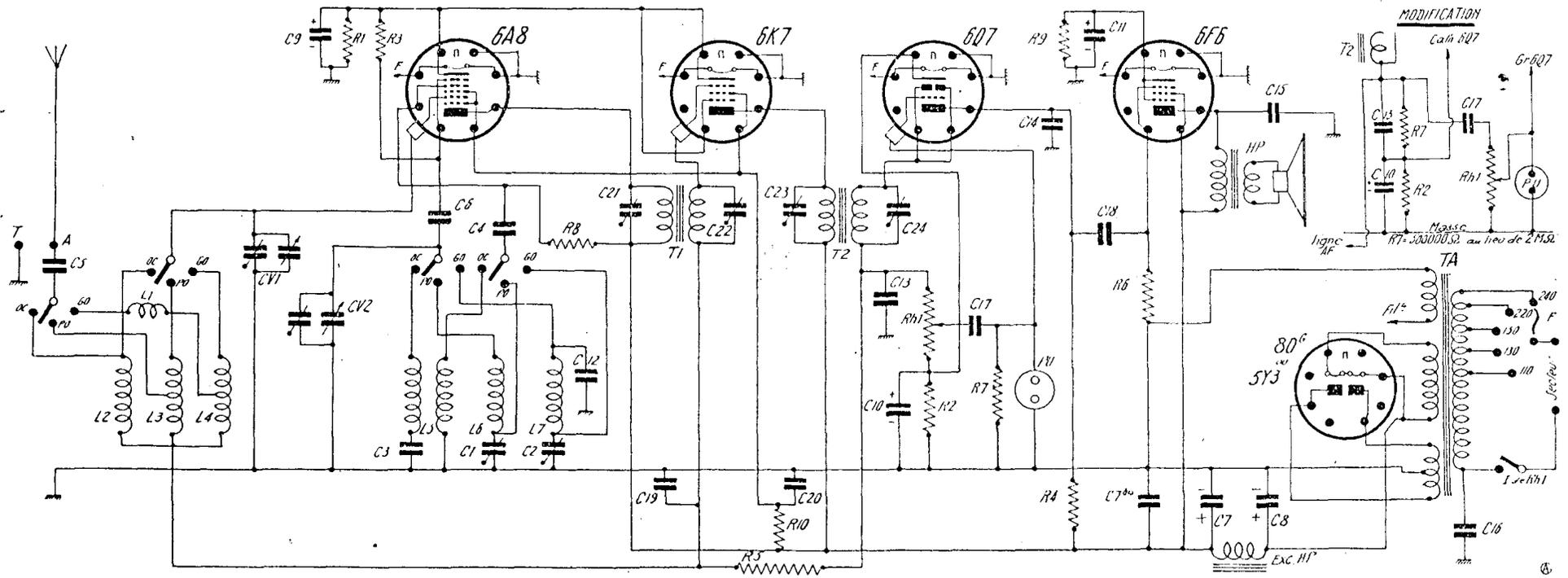
Sur 206 mètres, régler le trimmer hétérodyne CV2.

Sur 531 mètres, régler le padding C1.

Revenir sur 206 mètres pour contrôler le premier réglage.

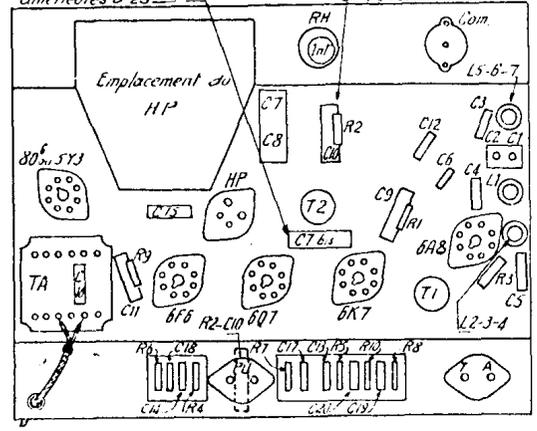
Accorder sur 235 mètres, et ajuster le trimmer d'accord CV1.

L'étalonnage de la gamme G.O. s'opère seulement par le padding C2 sur 1.875 mètres.



**- VUE du DESSOUS -**

Cet élément se trouve seulement dans les séries antérieures à 25. À partir de la série 25 ces éléments sont situés entre les douilles P.V.



**Nomenclature de fabrication :** Pour tout réasortiment de pièces détachées, rappeler la référence de fabrication du constructeur : **Schéma S3-225.**

**CONDENSATEURS**

**Spécification :** P papier, non inductif. E électrolytique. C céramique. M mica, non inductif. Le nombre qui suit indique en volts : la tension d'essai pour P et M, et de service pour E.

Repère	Valeur	Spécif.
CV1,2	2x460mmf	variable
C 1	600mmf	3 + 5 lames
C 2	250mmf	3 + 3 lames
C 3	5.000cm	M étalonné
C 4	4.000cm	M 1.500
C 5	750cm	M 1.500
C 6	75cm	M 1.500
C 7,8	2x8mf	E 500
C 7bis	0,25mf	P 1.500
(seulement pour série 20 à 25)		
C 9	40mf	E 12
ou	0,5mf	P 700
C 10	10mf	E 40
C 11	10mf	E 40
C 12	25cm	M étalonné
C 13	300cm	P 1.500
C 14	500 cm	P 1.500
C 15	5.000cm	P 1.500
C 16	10.000cm	P 750
C 17	20.000cm	P 750
C 18	20.000cm	P 750
C 19	0,1mf	P 750
C 20	0,1mf	P 750
C 21	250mmf	3 + 3 lames
C 22	250mmf	3 + 3 lames
C 23	250mmf	3 + 3 lames
C 24	250mmf	3 + 3 lames

**RESISTANCES**

Repère	Valeur	Puissance
RH 1	500.000 ohms	Pot. infer.
Longueur d'axe 55 mm.		
R 1	300 ohms	1/4 watt
R 2	3.000 ohms	1/4 watt
R 3	50.000 ohms	1/4 watt
R 4	300.000 ohms	1/4 watt
R 5	500.000 ohms	1/4 watt
R 6	500.000 ohms	1/4 watt
R 7	2 még.	1/4 watt
R 8	10.000 ohms	1/2 watt
R 9	450 ohms	1 watt
R 10	40.000 ohms	1 watt

**MATERIEL DIVERS**

L 1	Filtre G.O.
L 2	Accord O.C.
L 3	Accord P.O.
L 4	Accord G.O.
L 5	Oscill. O.C.
L 6	Oscill. P.O.
L 7	Oscill. G.O.
T 1	Tesla M.F.
T 2	Transfo M.F.
TA	Transfo d'alimentation.
HP	Commutateur de gammes.
	Haut-parleur.

**Modifications :** Le condensateur de filtrage C7 bis de 0,25 mf 1.500 volts, n'existe que dans les postes des séries 20 à 25.  
A partir de la série 25, le bloc C7-C8

précédemment placé sous le châssis est remplacé par un condensateur tubulaire situé à côté du transformateur T2, de même à partir de la série 25, le condensateur de fuite C15 a été ramené de 5.000 cm à 4.000 cm.  
Enfin dans ces nouvelles séries, la modification la plus importante est celle du circuit d'attaque de la partie triode 6Q7.  
On remarquera que le potentiomètre de contrôle de la puissance RH1 a été placé dans le retour diode, la résistance R7 placée dans le circuit grille est ramenée à 500.000 ohms.